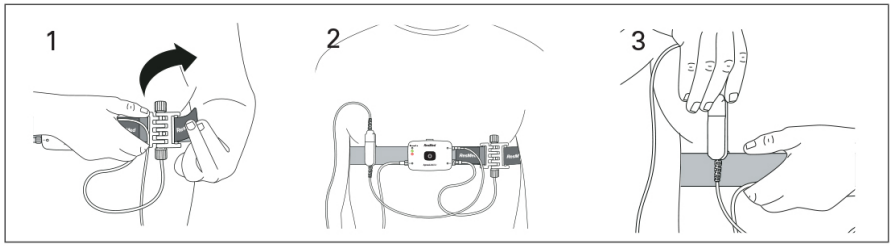
ApneaLink Air
Patient instructions

Instrucciones españolas en revés

Getting Started

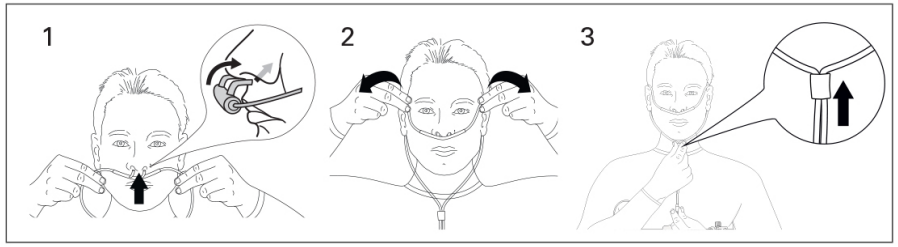
Remove the device from the bag. It will arrive with all sensors attached to the device. **Do not disconnect the sensors from the device.** You will also find tape strips included in the bag and possibly an extra set of batteries (for multiple night use).

Fitting the Belt



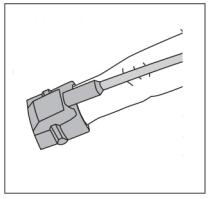
1. Pull the belt around your body. Thread the end of the belt through the slot on the effort sensor and fasten the tab to the belt.
2. Check that the belt is secure and comfortable and that the device is positioned over center of your chest (females position above breasts).
3. Slide the finger sensor cable clip onto the belt. The clip should be on the same side of your body as the finger sensor.

Fitting the Cannula



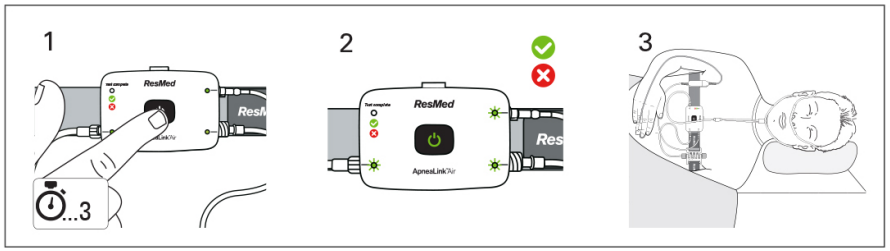
1. Insert the prongs into your nostrils. Make sure the curved side is pointing towards the back of your nose.
2. Loop the plastic tubing around your ears.
3. Pull the slider up towards your chin unit the plastic tubing is secure and comfortable. *Use provided tape to secure cannula to each cheek*

Fitting the Finger Sensor



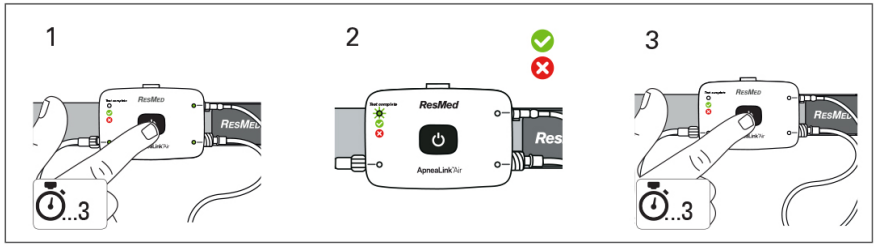
Slide the gray, rubber finger sensor over your finger. It can be positioned on any finger but should not be used on a finger with dark nail polish or acrylic fingernails. *Use the provided tape to secure the finger sensor cable to the back of your hand.*

Starting the Test



1. Press and hold the power button in the center of the device for about 2 seconds or until the light turns on.
2. Check that the lights next to the sensor connections are green. *The lights may blink back and forth from red to green, this is normal and should resolve to steady green once you fall asleep and are still.* If the lights are solid red readjust the sensors and make sure they are positioned correctly on your body.
3. Go to sleep as normal.

Ending the Test



1. Press the power button for about 2 seconds.
2. Check that the test complete indicator light is lit and green. This means the test is complete. If the test complete indicator light is red contact the testing facility.
3. Press and hold the power button for about 2 seconds to power off the device.

Returning the Device

1. Remove the cannula from your nose and the sensor from your finger.
2. Remove the belt from your body and place the device and the attached sensors back into the bag it came in.
3. Place the bag and completed paperwork into the mailing box the device was shipped in.
4. Place the included shipping label on the box (covering the original shipping label) and ship.

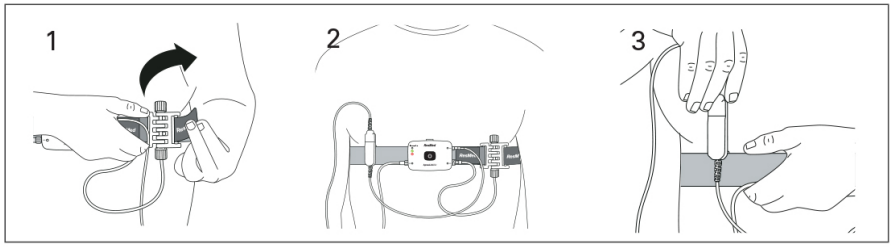
Instructions in English on reverse

ApneaLink Air
Instrucciones para el Paciente

Para Empezar

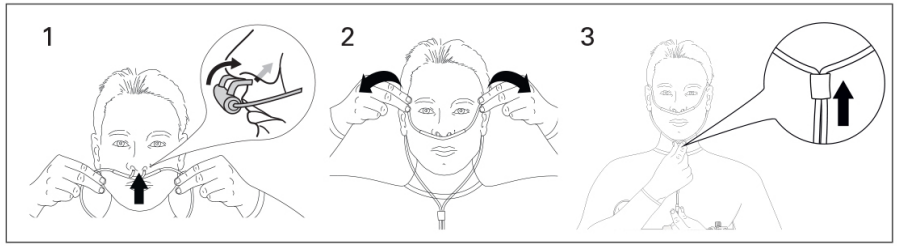
Saque el dispositivo del empaque. Viene con los sensores conectados al dispositivo. No desconecte los sensores del dispositivo. También encontrará tiras de papel adhesivo (tape) en la bolsa y posiblemente un juego extra de baterías (para múltiple uso nocturno).

Colocación del cinturón



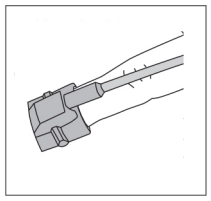
1. Pásese el cinturón alrededor del cuerpo. Pase el extremo del cinturón por la ranura del sensor de esfuerzo (si lo va a utilizar) y pegue la lengüeta en el cinturón. Si no va a utilazar el sensor de esfuerzo, pegue la lengüeta en el cinturón.
2. Compruebe que el cinturón le quede firme y cómodo y que el dispositivo esté colocado en el centro del pecho (las mujeres pónganlo arriba del pecho).
3. Si va a utilizar un oxímetro, deslice la pinza por el cinturón. La pinza debe quedar colocada en el mismo lado del cuerpo que el sensor digital del oxímetro.

Colocación de la cánula nasal



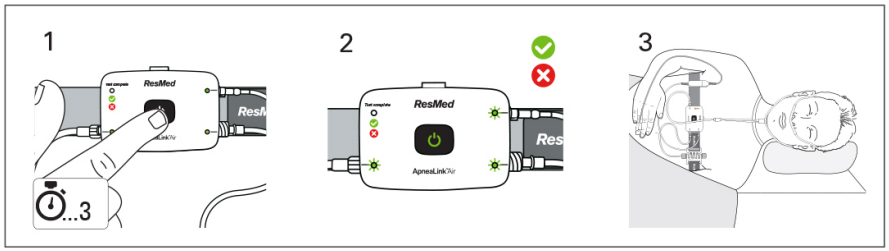
1. Inserte las puntas en las fosas nasales. Asegúrese de que el lado curvo quede apuntando hacia la parte posterior de la nariz.
2. Pase el tubo de plástico por detrás de las orejas.
3. Empuje la pieza deslizante hacia arriba, hacia el mentón, hasta que el tubo de plástico esté firme y cómodo. *Use el tape para asegurar la cánula a cada mejilla.*

Montaje del sensor de dedo



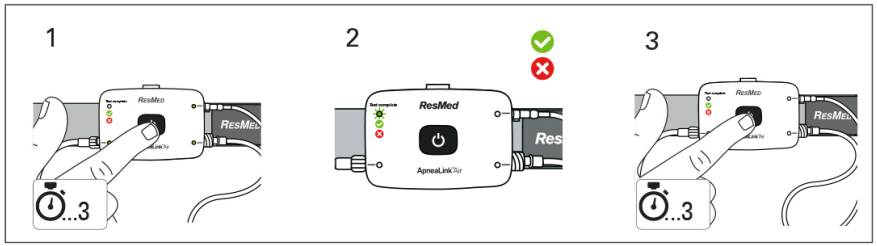
Para colocar el sensor digital reutilizable, deslícelo por el dedo índice de la mano no dominante, como se muestra en la figura. *Use el tape adjunto para asegurar el cable del sensor digital al reverso de su mano.*

Inicio de la prueba



1. Mantenga oprimido el botón de encendido situado en el centro del dispositivo durante unos dos segundos o hasta que se encienda la luz.
2. Compruebe que las luces situadas junto a los accesorios que está utilizando estén de color verde. *Las luces pueden parpadear intermitentemente de rojo a verde, esto es normal y debe cambiar a verde una vez que usted se duerma y no se mueva.* Si alguna de esas luces está de color rojo y parpadea, el accesorio en cuestion no está bien conectado.
3. Duérmase lo normal.

Detención de la prueba



1. Mantenga oprimido el botón de encendido durante unos dos segundos.
2. Compruebe que la luz indicadora del studio esté encendida ye de color verde. Esto significa que la prueba se ha realizado. Si la luz que indica que la prueba está terminada está roja, llame a la persona encargada de la prueba.
3. Mantenga oprimido el botón de encendido durante unos dos segundos para apagar el dispositivo.

Para regresar el dispositivo

1. Saque la cánula de su nariz y quite el sensor de su dedo.
2. Quite la faja de su cuerpo y coloque el dispositivo y los sensors adjuntos en la bolsa en que vino.
3. Ponga la bolsa y el papeleo en la caja de envío en que vino el dispositivo.
4. Coloque la etiqueta de envío incluida en la caja y enviarlo de vuelta.